



**La Transculturalidad y la Psicoterapia Transcultural son  
elementos fundamentales  
para la Integración de la población Inmigrante**

**Madrid, miércoles 30 de noviembre de 2005**

Con motivo de la celebración de las JORNADAS INTERNACIONALES "MIGRACIÓN Y SALUD MENTAL: PERSPECTIVAS DE LA TRANSCULTURALIDAD PARA LA INTEGRACIÓN" que se llevó a cabo el pasado viernes 25 y sábado 26 de noviembre en la Facultad de Psicología de la Universidad Complutense de Madrid, la Junta Directiva de la Asociación Española de Estudios Migratorios y Psicoterapia Transcultural hace público, por este medio, un llamado a las Autoridades Nacionales, Autonómicas y Municipales, así como a, Asociaciones, Sindicatos, Partidos Políticos, y en especial a las Instituciones y a los Profesionales de la Medicina, Psicología, Servicios Sociales, y a la sociedad en su conjunto, para expresar su preocupación sobre las distintas problemáticas tanto objetivas como subjetivas que plantean los distintos colectivos de personas inmigrantes en el plano asistencial.

**1. La globalización no es solamente un fenómeno económico, sino social, cultural y relacional.**

Estamos inmersos en una sociedad global, compleja, dinámica y cambiante, en la cual las prácticas sociales de las personas y de los grupos van a conformar y determinar las distintas culturas a las cuales pertenecemos (género, religión, origen, partido político, cultura profesional, territorio, etc.). La cultura es un proceso social adaptativo y no una idea, valor o representación fija e inamovible. La Transculturalidad implica relación, intercambio, contacto, influencia recíproca de individuos, grupos o sistemas culturales diferentes. *Es un fenómeno cotidiano y necesario en la sociedad globalizada y de migración actual.*



## **2. La sociedad actual debe ser más sensible a las diferencias que caracterizan a los distintos grupos humanos**

Toda colectividad tiene su historia y cultura, y debe rechazarse sin paliativos cualquier discriminación originada en las distintas diferencias culturales, lo que requiere una educación y formación adecuadas, tanto en escuelas, programas universitarios y de postgrado, como también en los distintos sectores y organizaciones ciudadanas y los profesionales y técnicos que están en contacto directo con este colectivo. [Es imprescindible para la convivencia y la integración el desarrollo de una sensibilidad y una percepción exo-cultural e intercultural a la hora de apreciar este fenómeno](#), lo cual incluye tener presente la importancia de los valores, la religión, los estilos de vida, la lengua, etc. [El otro y la otra también existe](#).

Esto debe ser válido, tanto para las personas inmigrantes como para la sociedad de acogida.

## **3. Los profesionales de la Medicina, de la Psicología, de la Psiquiatría, de los Servicios Sociales y los Técnicos de la Administración deben ser un modelo de Salud Mental y de Sensibilidad Transcultural en las relaciones profesionales-interculturales con la población inmigrante**

y un modelo en la propia sociedad española a fin de actuar adecuadamente para favorecer la integración. Para ellos es fundamental, en primer lugar, admitir y reconocer los prejuicios, la desinformación y los estereotipos que los profesionales de la Salud o de los Servicios Sociales puedan tener en la relación intercultural. En segundo lugar, ser intolerante con los intolerantes, en los propio marcos de trabajo. En tercer lugar, tener presente que un problema sintomatológico como la ansiedad, la depresión, la somatización, u otros, puede estar manifestando un problema cultural o un problema de adaptación cultural a la nueva situación o una falta de comprensión y empatía transcultural del profesional que atiende.

Si no se atiende a estos problemas que pueden aparecer desde el primer contacto profesional, los motivos de consulta planteados **se pueden instalar como crónicos** debido al fracaso o la desconfianza que se generan en este encuentro y por lo tanto el abandono del paciente o del tratamiento.



**4. La Transculturalidad o Interculturalidad abarca los campos de la Educación, Mediación, Psicoterapia, Asistencia Médico Social, Asistencia Administrativa y en un plano más general, un proyecto socio-político de convivencia en esta nueva sociedad global**

La Transculturalidad surge como una alternativa desencadenada por la globalización y las consecuentes migraciones masivas que transforman las sociedades actuales.

Aparece frente a modelos de integración que han fracasado parcialmente en otros países: el multiculturalismo (EE.UU. e Inglaterra) y el modelo asimilacionista (Francia), los cuales no han sido necesariamente un instrumento de integración. El producto de este último modelo, finalmente devino en [hijos/as de personas inmigrantes marginadas socialmente por su origen, a pesar de gozar de documentos franceses. Las políticas oficiales y la Sociedad en conjunto francesa no estaba dispuesta hasta la Intifada francesa a admitir como iguales en todos los planos a los hijos/as de estas personas.](#)

**5. No habrá integración exitosa sin una nueva concepción de la cultura y sin el aporte de la Psicoterapia Transcultural.**

Para lograr una integración exitosa es necesario que tanto la población como los profesionales incorporen una nueva idea de cultura, que se puede definir, según Clifford Gertz, como el conjunto de conductas adaptativas que provienen de ser miembro simultáneo de diversos contextos, lo que significa una participación e identificación a los mismos.

[La Psicoterapia Transcultural es un nuevo modelo teórico-práctico de observar, analizar y tratar los distintos y variados fenómenos transculturales. Dado que todos pertenecemos y tenemos pertenencias culturales múltiples, es imposible pensar en una Psicoterapia en la cual los aspectos transculturales no tengan relevancia tanto en la formación de conflictos, problemas, síntomas o malos entendidos como en su resolución.](#)



Para ello, se deberá incorporar en la atención psicológica psiquiátrica y social junto a los diferentes modelos psicoterapéuticos- sistémico, cognitivo conductual, terapia en red, terapias humanistas, y narrativas -los significados propios de las terapias tradicionales o míticas de cada cultura.

**6. Debemos reconocer que culturas e identidades en personas inmigrantes estarán afectadas por los siguientes aspectos:**

- a) Los proyectos migratorios individuales.
- b) Las redes interpersonales y comunitarias, tanto en la Sociedad de acogida como en la de origen.
- c) Influencia de la convivencia en barrios con fuerte presencia de población inmigrante.
- d) La nueva economía de estas personas.
- e) La problemática específica de las distintas parejas mixtas o biculturales.
- f) Matrimonios de conveniencia.
- g) Leyes que rigen los reagrupamientos familiares.
- h) Discriminación concreta de una minoría.
- i) Dificultad de inserción escolar o universitaria. ¡Cuidado con las escuelas Ghetto!
- j) La mujer que emigra sola.
- k) La mujer que emigra sola con hijos.
- l) Los menores no acompañados que llegan en pateras.
- m) La familia que emigra en dos tiempos.
- n) Los problemas de identidad de los hijos/as de personas inmigrantes
- o) La discriminación negativa de los padres a los hijos sobre la sociedad de acogida.
- p) La dificultad o imposibilidad de inserción laboral o en su oficio/profesión.
- q) Las trabas legales para regularizarse y convalidar sus titulaciones.



## **7. Eliminar la idea preconcebida de la inmigración como problema**

La inmigración no es una patología, no es un problema, sino que es una condición, que hace que una persona en el proceso de migrar va a atravesar situaciones adversas e inesperadas, en las cuales los recursos culturales o familiares de origen no les son suficientes o válidos para afrontar esta nueva complejidad, por lo tanto tendrá que hacer un gran esfuerzo cultural-adaptativo para nuevos aprendizajes sociales, sin que ello le impida funcionar.

## **8. Reconocer que la persona inmigrante no es mercancía, un cupo laboral o una fuerza de trabajo barata**

Las personas inmigrantes durante sus horas de trabajo, así como después de sus tareas, tiene vínculos, afectos, familias, grupos de pertenencia, necesidades de ocio como todos. No queremos escuchar más, ni de los políticos, ni de la Sociedad que hablen del inmigrante fundamentalmente como un ente abstracto laboral y económico.

## **9. La población y los profesionales tienen que respetar y reconocer que las personas inmigrantes hacen un doble esfuerzo para integrarse y adaptarse**

Las personas inmigrantes, obviamente, dado el estrés de aculturación y el duelo migratorio que deben atravesar son los que más padecen las consecuencias de la Transculturalidad. Esto implica una fatiga cultural, un aprendizaje social permanente, lo que le hace más frágil y vulnerable a las crisis y dificultades individuales y del entorno.



## **10. Todos los responsables políticos y líderes empresariales y sociales deben reconocer que la sociedad global ha creado una nueva persona que es un "individuo transcultural"**

Durante los recientes acontecimientos violentos en Francia, se han escuchado voces, incluyendo a algunos periodistas, de que el fenómeno francés no era posible que se diera en España. [Lo que sucedió en Francia es un fenómeno localizado pero no exclusivamente local](#). Esto implica, que las autoridades, los Ministerios en su distintos ámbitos de actuación, el estamento universitario, sindicatos, organizaciones, y principalmente los partidos políticos y también los diferentes grupos parlamentarios que tienen la responsabilidad de legislar, [al mismo tiempo tienen el deber de comprender e interpretar todas las variantes del fenómeno de la MIGRACIÓN como una cuestión de interés de Estado](#), y no solamente plantear este tema como un problema de seguridad ciudadana, control de flujos, o regularización. Los problemas de la población inmigrante nos atañe a todos en todos los aspectos y la subjetividad, la intersubjetividad cultural y los distintos problemas de la Transculturalidad están y estarán presentes tanto en ellos como en la sociedad de acogida.

[El fenómeno migratorio afecta tarde o temprano a la convivencia de todos los ciudadanos a través de los procesos de interculturalidad que venimos señalando en estas declaraciones y cuyo fundamento radica en una mayor sensibilidad social para la integración a través de educación, formación y la incorporación de la Psicoterapia Transcultural como disciplina científica dentro de los programas de Salud de las diferentes Administraciones.](#)

### **Nota del Editor**

La Asociación Española de Estudios Migratorios y Psicoterapia Transcultural tiene como objetivos primordiales agrupar a profesionales con la finalidad de formarse y atender a personas inmigrantes, promover la integración social satisfactoria tanto de colectivos migrantes como la sociedad receptora.

También es un objetivo prioritario la formación de expertos/as en Psicoterapia Transcultural, para que personas profesionales cuenten con instrumentos que cubran las carencias que existen hoy día cuando se aborda el problema de la migración por parte de la Medicina, Psiquiatría, Psicología, Trabajo Social, etc.



Española de Estudios Migratorios y Psicoterapia Transcultural  
Asociación Terapias sin Fronteras  
*Reconocida por el Ministerio de Interior el 08 de Octubre de 2004*

---

**Para mayor información contactar con:**

**Asociación Española de Estudios Migratorios y Psicoterapia Transcultural**

Teléfono y Fax 91 369 3613

Email [secretaria@terapiasinfronteras.com](mailto:secretaria@terapiasinfronteras.com)

Web [www.terapiasinfronteras.com](http://www.terapiasinfronteras.com)

**José Luis Zunni**

Móvil (659) 90 56 24 (24 hrs.)

Email [jzunni@terra.es](mailto:jzunni@terra.es) ; [jzunni@telefonica.net](mailto:jzunni@telefonica.net)